

今日香港

編者的話

近日港島不少傳統文化成為了熱門課題，如有建議取消電車於中區的路段、業主提出重建灣仔同德押等，編輯部因此組織了港島文化保育系列，除了解近日的爭議外，亦介紹這些傳統文化，以至進行文化保育時面對的挑戰。



港島文化保育系列之一

今年7月27日，智仕顧問有限公司向城市規劃委員會提交建議書，提出取消德輔道中至金鐘道的電車路段，騰出道路來改善交通擠塞問題。建議提出後引起多方面的反對聲音，有多個團體組織起捍衛電車大聯盟，發起市民簽名、一人一信等行動，要求政府取消顧問公司的申請。下文將會列出正反雙方的意見，以及電車在香港文化中所扮演的價值，最後再找出電車能於香港生存多年的原因。

■羅玉芬博士 兼職大學講師



「叮走」叮叮爭議大



■早年電車駛過高士威道的情況。資料圖片

■電車建立之初，路軌就在當時的海岸線旁邊，現時已因填海發展而遠離海岸線。資料圖片

■電車是本地歷史最悠久，又仍然繼續運作的交通工具。資料圖片

■電車被指阻礙交通，行車速度慢。資料圖片

行路真的快過電車嗎？

前政府規劃師、現任智仕顧問有限公司董事薛國強認為，在今天的香港社會，電車已經不合時宜，因為低效益、低效率，不利於城市發展。加上港鐵西港島線於上年年底通車，取代了

電車從金鐘至西環的服務，電車已完成「歷史任務」，是時候被淘汰。意見提出後，社會立即出現反對聲音，本段將會分析雙方的理據：

1. 電車阻路

取消：電車佔用了德輔道中30%的路面，造成交通阻礙。取消電車路段，可以騰出更多空間給其他車輛，舒緩塞車情況。

保留：多個研究發現，私家車才是主要的道路使用者，所佔的路面面積超過40%，有時更高達70%，造成交通擠塞、行車不暢順等問題。

3. 環境污染

取消：電力是電車的能源，而生產電力過程必然排出污染物，如二氧化碳。取消電車一方面等同關閉發電廠，另一方面使其他車輛行車暢順，減少因塞車而排出的廢氣，改善空氣質素。

保留：多個國際及本地環保團體已經證實，經由車輛排出的廢氣是空氣污染的主要原因；相反，電車是零廢氣、低排放的交通工具，現時已有許多國家復辦並擴展電車、輕軌等交通服務，並稱電車是可持續發展的交通工具。

2. 「行路比電車快」

取消：除了車速慢之外，電車時有塞車情況，浪費交通使用者的時間。取消電車可使道路交通暢順，提高道路使用的效率。

保留：電車的時速可達45公里，不屬於行車緩慢的交通工具，但很多時因其他車輛佔用電車路軌，反而令電車減慢行車速度。

4. 低效益、低效率？

取消：電車佔路又效率低，中區在極近的位置已有金鐘和中環兩個地鐵站，可完全取代電車的位置。

保留：香港電車職工會名譽會長何志堅指，德輔道中及金鐘道電車是最密集的服務路段，每日提供1,400班次，每輛電車可接載約100位乘客。

車資全港最平 力爭現代化

電車面臨被「叮走」已不是第一次，自1980年代以來，已不斷有聲音要取締電車，但最後均未成事，原因除了香港市民對電車的殊感情外，主要在於電車成功進行現代化。

電車的車速相對較慢，對於以效率為主的香港來說本來是「死罪」，但電車卻以另類的效率來留住顧客，原因在於港島中西區長期擠塞，特別是上下班和午飯時間，但電車因為有電車道的關係，較不受擠塞影響，因此吸引了不少市民選擇，甚至出現電車滿座的情況。至於次被建議取消的中西區路段，由於中西區主要是商業區，大量白領在區內上班，但區內食肆不足，因此不少白領都在午飯時間選擇搭乘電車到灣仔及銅鑼灣享用午膳。

車資亦是電車吸引的重點，在每日行駛的公共交通工具之中，電車的車資是最低廉的，成人每程2.3元，小童每程1.2元，方便很多低收入家庭、老人家、速遞及跑龍從業員等。

電車公司近年希望把電車變得更現代化，例如引入空調電車就是其中一個方向，可惜現在仍因為供電問題而未能投入服務。除此以外，電車公司亦計劃開拓業務，如在西九龍文化區、舊啟德機場地段、灣仔新填海區等地，都提出建立新電車路線的申請。

既是集體回憶 亦屬知名地標

電車的去留問題之所以能夠引起民間的廣泛迴響，是因為它已成為香港大眾的集體回憶，亦是國際知名的地道文化標誌。

電車路軌記載發展

提起「叮叮」這個詞，相信對於大部分香港人來說都不會陌生，這個暱稱的起源是電車在行駛的時候會發出「叮叮」鈴聲提醒行人。「叮叮」自1904年成立並投入服務起，至今已陪伴香港人111年，是本地歷史最悠久，又仍然繼續運轉的交通工具。

對香港人來說，電車含有很多回憶，從香港發展的歷史來說，電車記錄了香港島的發展，電車軌的位置就是當年香港的海岸線位置；從香港人生活上來說，電車亦陪伴着香港人成長，成為不少情侶約會、親子相處的地點。既然電車對於香港人來說是回憶所在，因此就不難理解「取消電車」這個建議會引來多少香港人的憤怒和批評。

電車亦是很多遊客對於香港的印象，大部分介紹香港的旅遊指南，都有推介電車

遊覽港島的部分，去年知名旅遊網站TripAdvisor更頒發「2014年度優等證書」。

巴金最愛「遊電車河」

不少遊客都愛乘坐電車，觀賞香港中西合璧的街景和繁華，而且均對電車有很深的印象，其中最著名的當數撰寫了《激流三部曲》的巴金，他多次來港均「遊電車河」，對雙層電車讚不絕口，並把電車寫入文章。



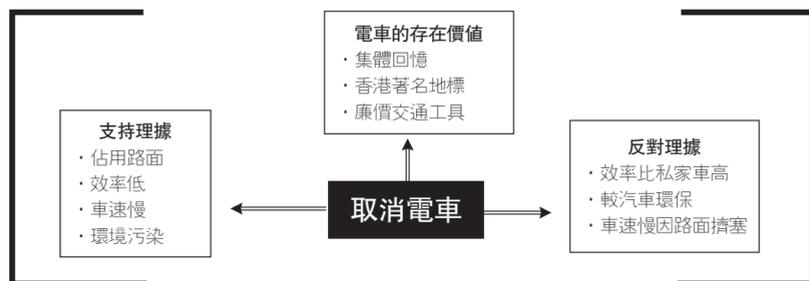
■電車公司為加強現代化，曾引入空調電車試行，但卻未能解決電壓等問題。網上圖片

想一想

1. 根據上文，試指出是次建議取消電車的理據。
2. 承上題，你認為這些理據成立嗎？試根據資料解釋你的答案。
3. 有人指現時電車的存在價值只是香港人的回憶，你同意嗎？
4. 資料中提及電車存廢問題已被多次討論，但電車仍存在至今，你認為原因何在？
5. 除了取消電車外，你能提出其他改善中西區交通擠塞問題的方法嗎？

■香港文匯報記者 鄭樂泓

概念圖



■香港文匯報記者 鄭樂泓

答題指引

1. 同學可根據資料中指出取消的理據，如阻塞交通、污染環境等。
2. 同學可從資料中找出例子，評價這些理據是否成立，如阻塞交通一段，就應考慮雙方者較為符合現實情況。
3. 這題的重點在於電車的存在價值，同學應留意「只是」這兩個字，若能指出其他的價值，如廉價交通工具，就能推翻「只是回憶」這個論點。
4. 這題可參考資料中電車如何適應現時的环境。
5. 這題需以自己的知識作答，同學可舉出如限制私家車數目等言之成理的方法。

■香港文匯報記者 鄭樂泓

延伸閱讀

1. 《工聯反對「叮走」叮叮》，香港《文匯報》，2015-08-25。
<http://pdf.wenweipo.com/2015/08/25/a09-0825.pdf>
2. 《電車史話》，香港電車。
<https://www.hktramways.com/tc/our-story/>
3. 《德輔道中及金鐘道的電車路段（西自租庇利街，東至軍器廠街）》(申請編號Y/H4/10)，城市規劃委員會，2015-07-27。
http://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/Y_H4_10.html

■香港文匯報記者 鄭樂泓